

References:

A OUTPUT A and OUTPUT B:

Each output allows a maximum of 10x Wireless Inputs and 6x Wireless Keyfobs to be learnt. The relays will wire directly to an input on the control panel (normally open or normally closed). The outputs should be connected to an input programmed according to the device learnt (e.g. Keyswitch input for keyfobs, or Intruder input for Inputs)

B FAULT:

This output will activate if there are any of the following faults:
Low Battery / Jamming / Supervision / Tamper
The output should be connected to an input programmed as 'Fault'.

C ARM / DISARM STATUS:

In order to receive alarm events from learned devices, the 'ARM' terminal should be connected to an output that monitors the ARM/DISARM status of the control panel. The shown dip switch is used to select 0v or 12v applied when the control panel is armed.

D LEARNING INPUTS:

It is recommended that all inputs are learnt to one output (e.g. OUTPUT A) and all keyfobs are learnt to the other output (e.g. OUTPUT B) - A dot next to the letter/number indicates that an input is connected to OUTPUT B.

E LEARNING KEYFOBS:

If learning keyfobs, the control panel input should be programmed as a keyswitch.

F SIGNAL STRENGTH INDICATOR:

Shows the following for each input learned:
'A': Excellent. 'B': Good. 'C': Bad. '---': Out of range/Not recorded.

G The Event Log/History: (Events display in realtime AND in Event logs)

H Clearing the Event Log | Deleting Inputs | Deleting Keyfobs

K Pulse Outputs.

keyfob: Pressing **I**, **J** or **K** on the keyfob will activate the relay for the pulse time (3 or 60 seconds).

Input: The output will activate for the pulse time (3 or 60 seconds) after an input has activated.

Pressing **II** will display the UR2 status
RED LED = ARMED, GREEN LED = DISARMED, ORANGE LED = FAULT

L Toggle Outputs:

Keyfob: Pressing only the **I** button on the keyfob will activate the relay.

Pressing only the **J** button will deactivate the relay.

Pressing **I** will display the error LED (blinks orange 4 times).

Input: The output will activate after an input has activated. The output will only deactivate once the input has been activated a second time.

Pressing **II** will display the UR2 status (same as pulse mode).

Technical Information Summary:

Supply Voltage:	9V - 15V
Current Consumption:	80mA (min) - 400mA(max, all outputs active)
Output A:	3A @ 30VDC
Output B:	3A @ 30VDC
Fault:	3A @ 30VDC
Arm / Disarm status:	0V (0V ARM), 9-15V (12V ARM)
Radio Frequency:	868MHz, FM Transceiver Narrow Band
Dimensions Plastic Box:	173x125x32mm
Dimensions PCB:	135x90x15mm
Operational Temperature:	-10° C to +50° C
Storage Temperature:	-40° C to +80° C
Humidity:	85% @ 25°

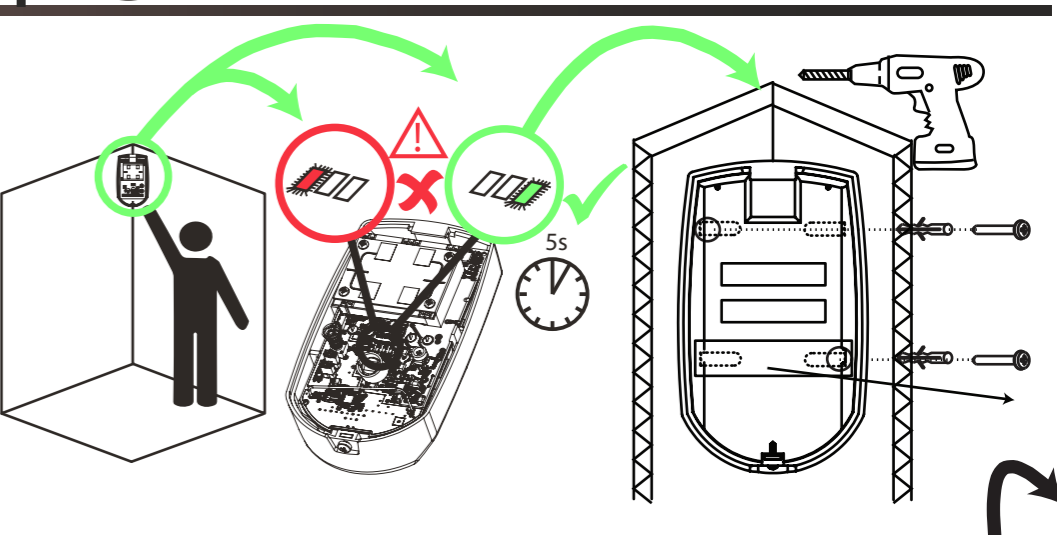
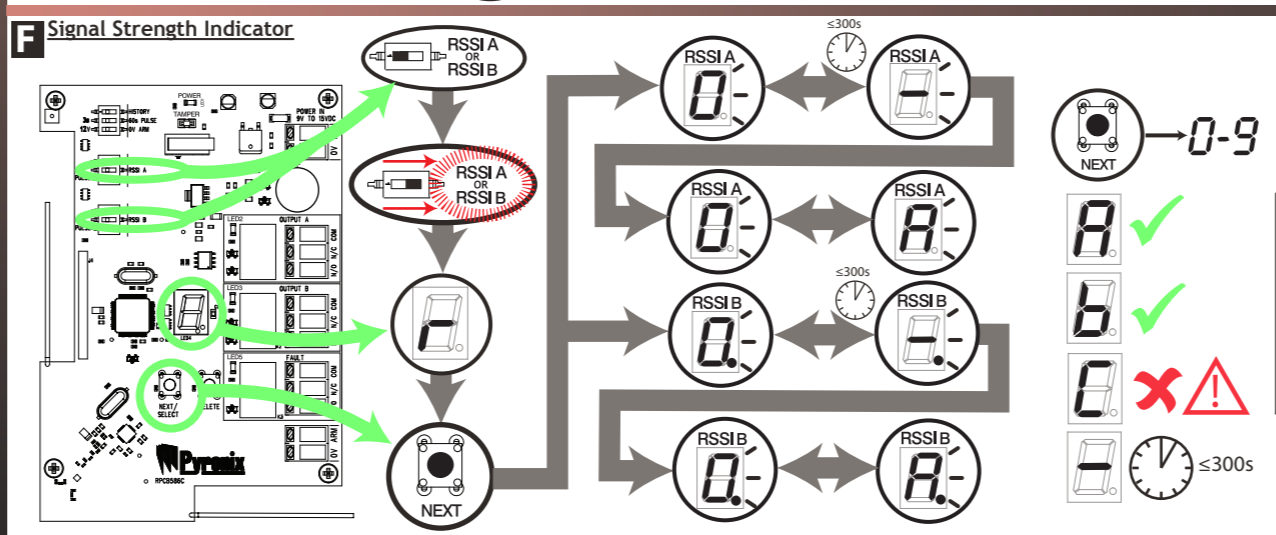
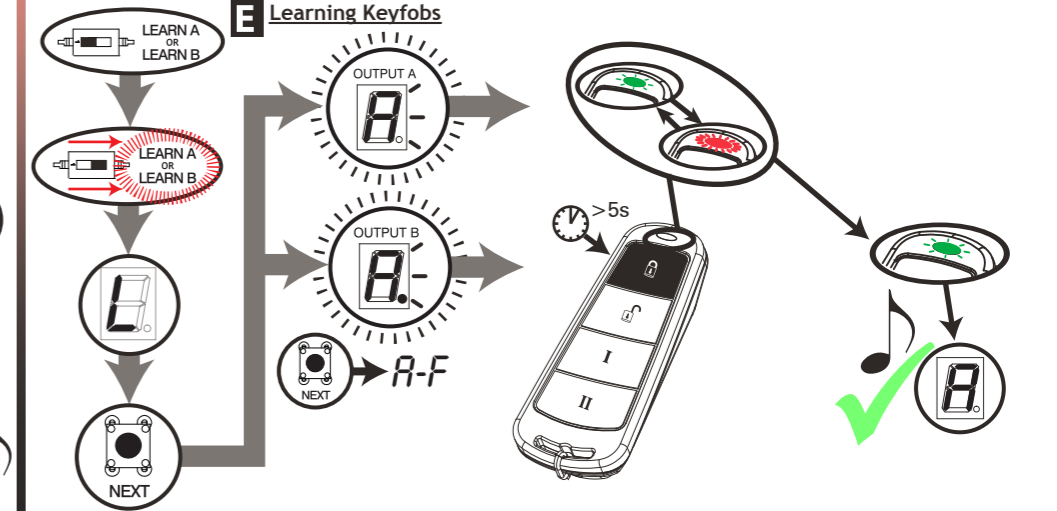
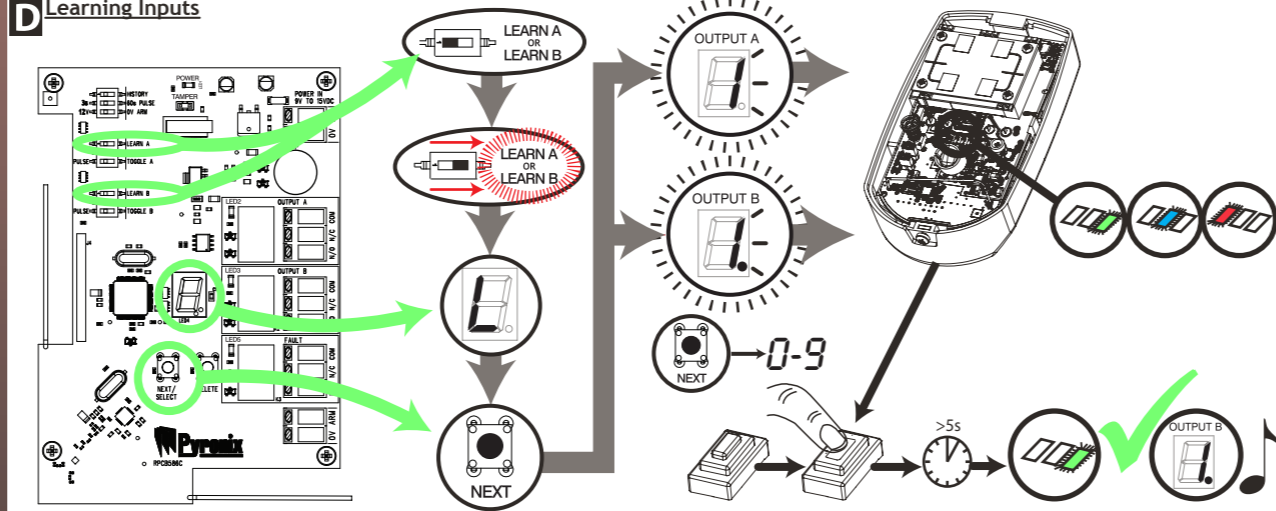
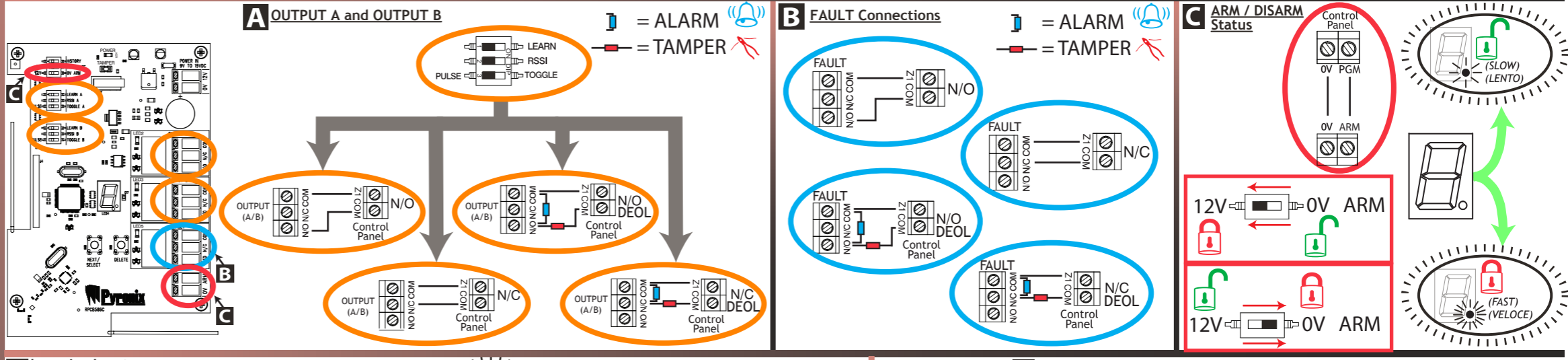
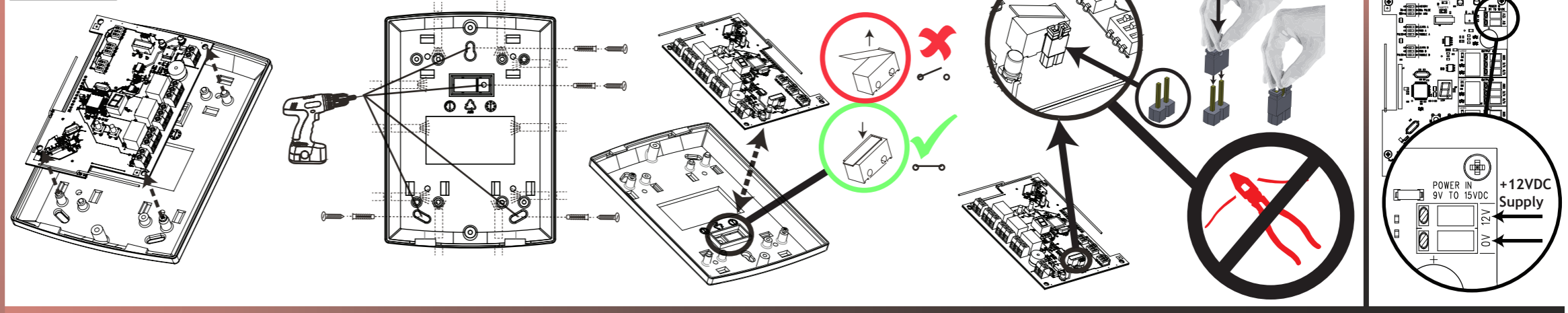
Product Information

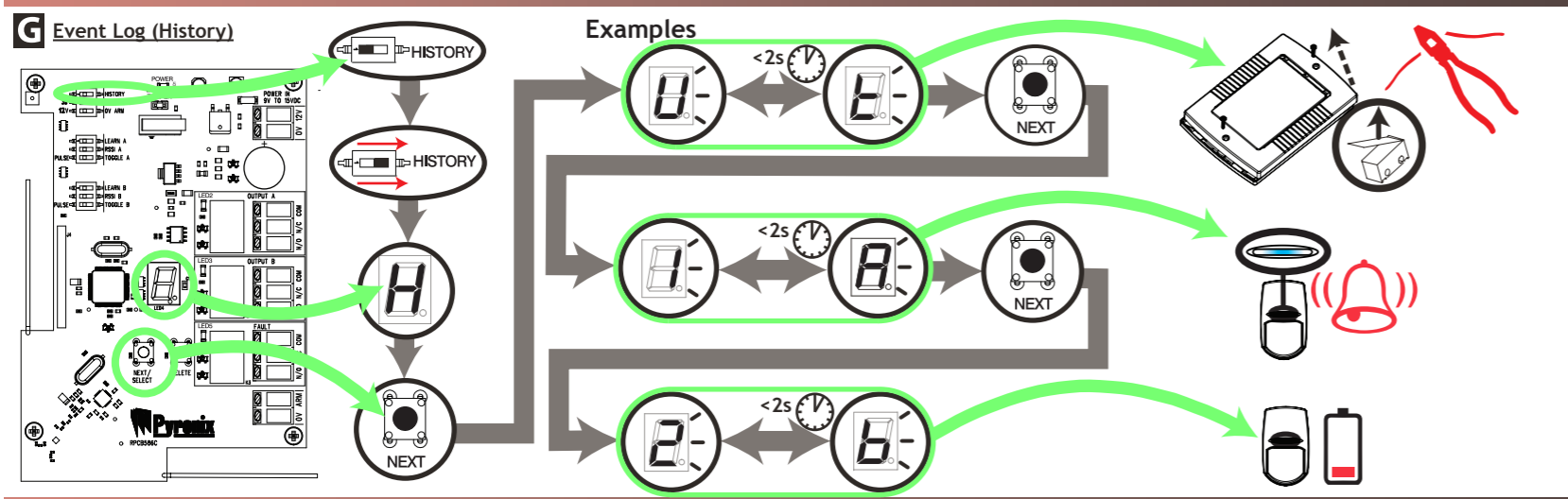
For electrical products sold within the European Community. At the end of the electrical products life, it should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice in your country.
To prevent possible damage to components, any static charge on your body needs to be eliminated before touching the inside of the unit. This can be accomplished by touching some grounded/earthed metallic conductor such as a radiator/pipework immediately before handling the product.

Warranty

This product is sold subject to our standard warranty conditions and is warranted against defects in workmanship for a period of two years. In the interest of continuing care and design, Pyronix Ltd reserves the right to amend specifications, without giving prior notice. Please see the control panels programming manuals for further information.

START





Event History Key

Devices:

- U** = i) Universal Receiver
- 0-9** = ii) Inputs 0-9, Output A
- 0-9** = iii) Inputs 0-9, Output B
- A-F** = iv) Keyfob A-F, Output A
- A-F** = v) Keyfob A-F, Output B

Device status:

- A** = i) Alarm (From Inputs)
- E** = ii) Tamper (UR2 or Inputs)
- b** = iii) Low Battery (Inputs)
- F** = iv) Supervision (Inputs)
- C** = v) CO or Shock Sensor (Sensors)
- d** = vi) Disarm (UR2)
- D** = vii) Arm (UR2)

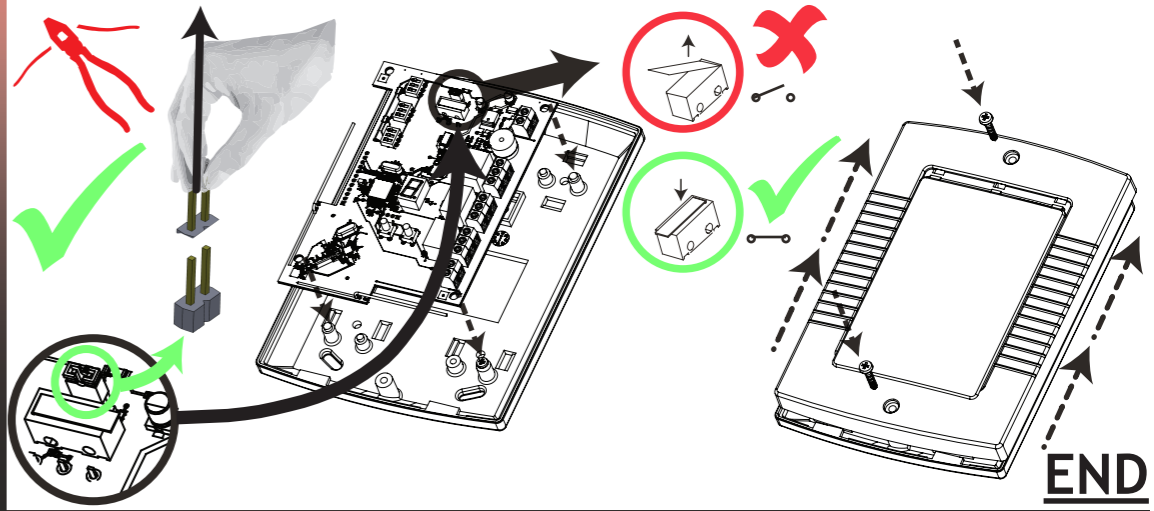
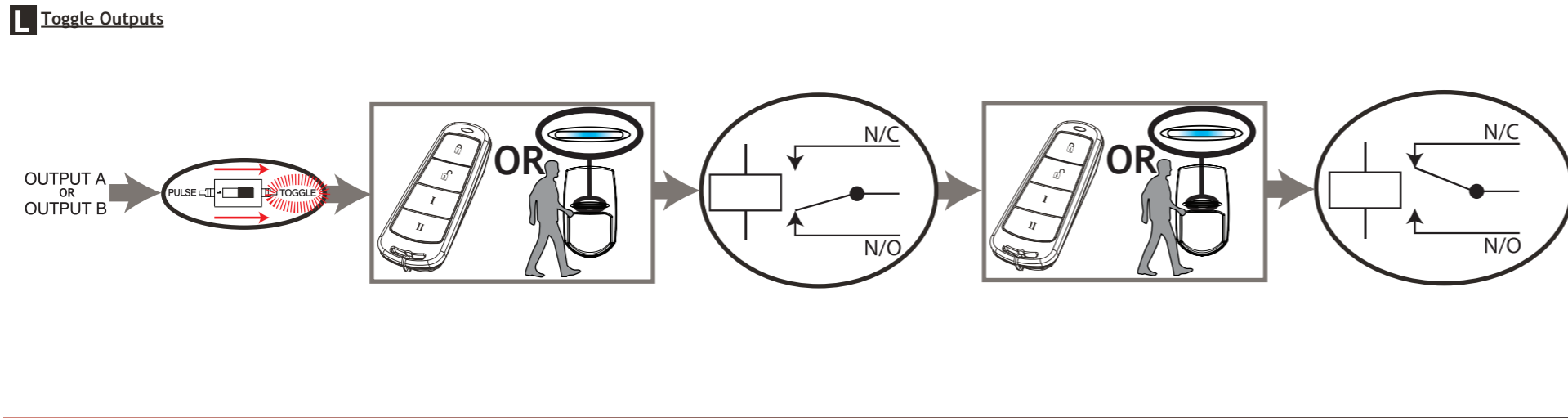
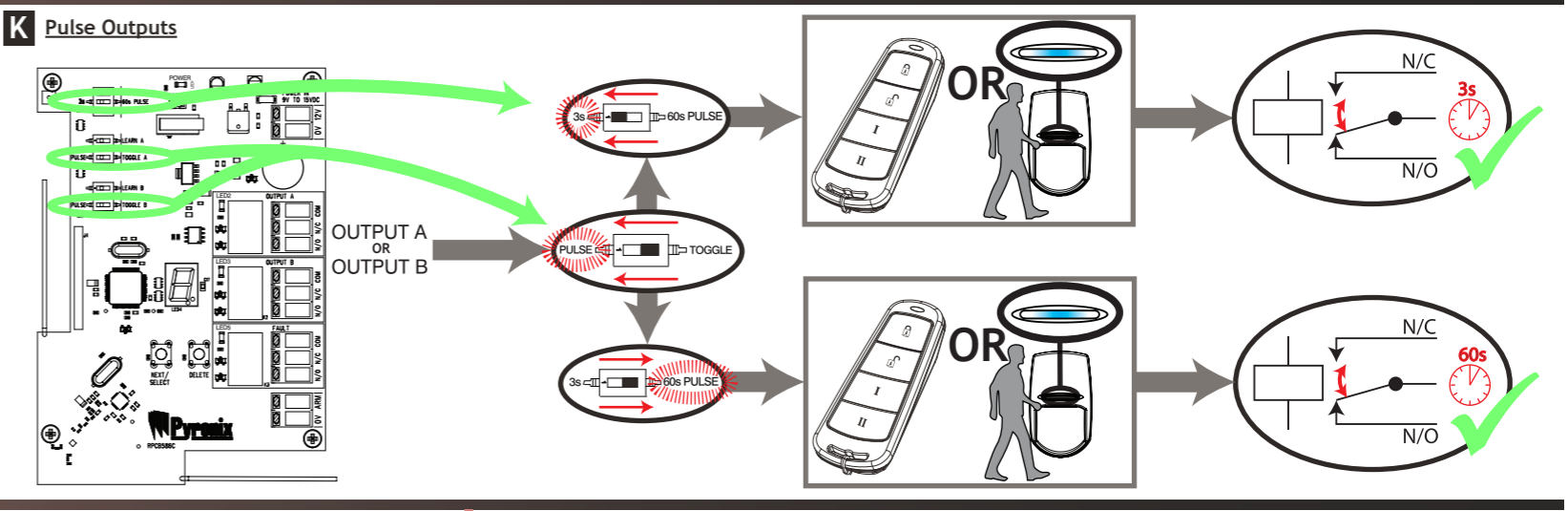
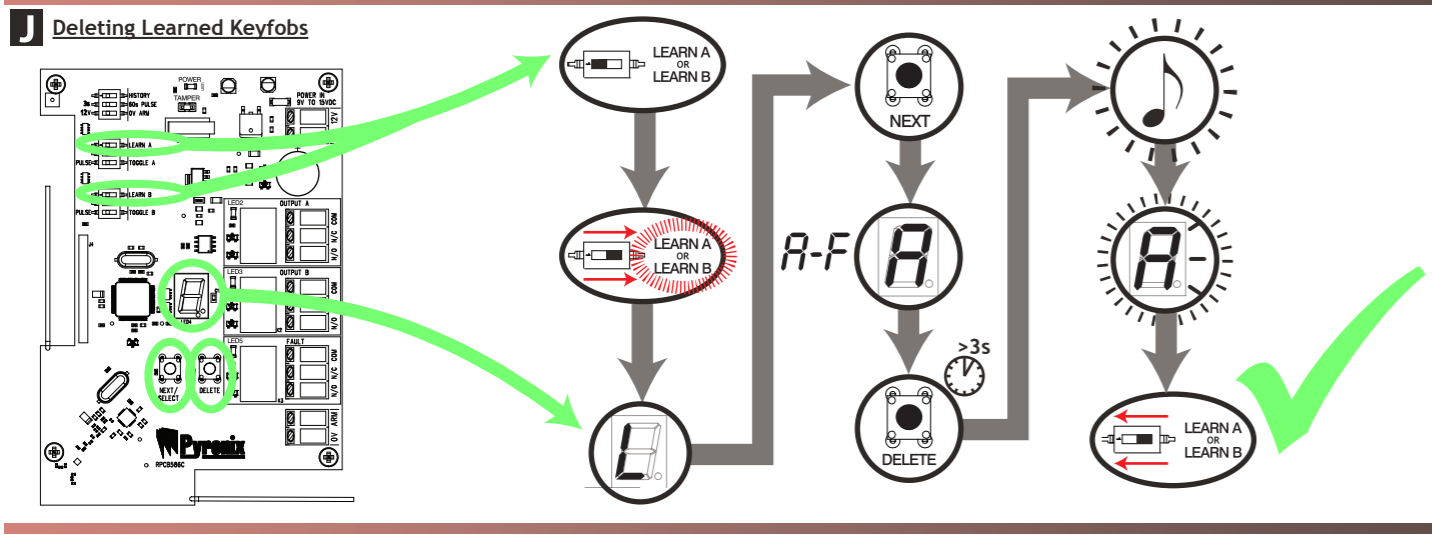
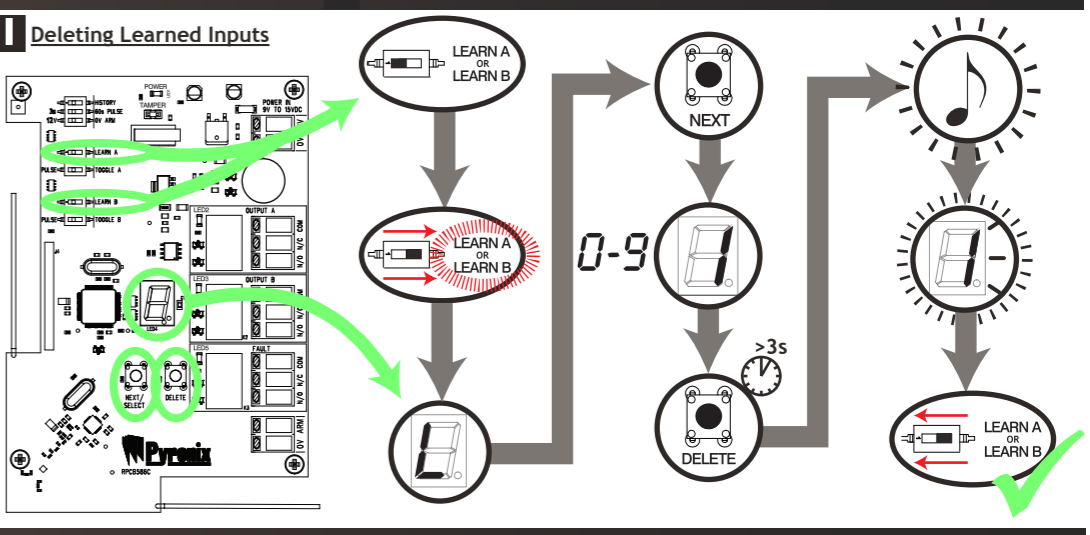
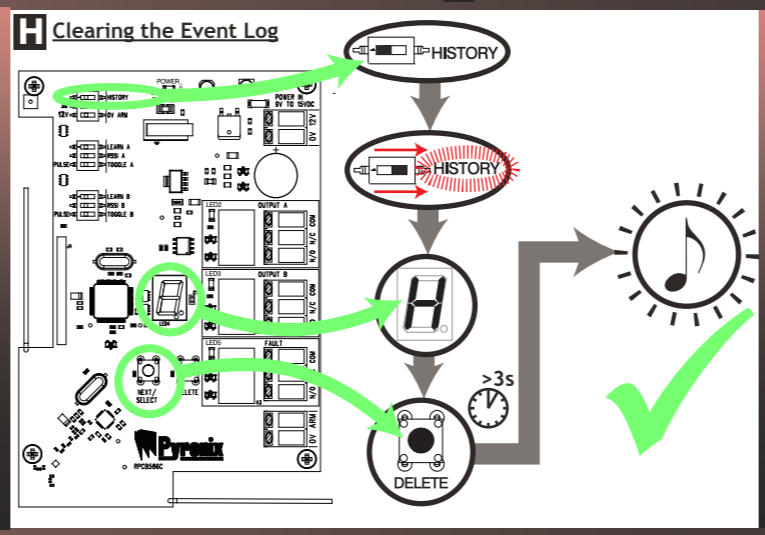
Tasto Storico Eventi

Dispositivi:

- U** = i) Ricevitore Universale
- 0-9** = ii) Ingressi 0-9, Uscita A
- 0-9** = iii) Ingressi 0-9, Uscita B
- A-F** = iv) Telecomando A-F, Uscita A
- A-F** = v) Telecomando A-F, Uscita B

Stato del Dispositivo:

- A** = i) Allarme (da Ingressi)
- E** = ii) Tamper (UR2 o Ingressi)
- b** = iii) Batteria Basso (Ingressi)
- F** = iv) Supervisione (Ingressi)
- C** = v) Sensore CO o Shock
- d** = vi) UR2 - Disinserito
- D** = vii) UR2 - Inserito



END

E s p a ñ o l Clase Ambiental II

Referencias:

A Salida A y Salida B

Cada salida admite un máximo de 10 zonas inalámbricas y 6 mandos remotos. Los relay se deberán cablear directamente a una zona en el panel de control (normalmente abierta o cerrada). Las salidas deberán ser conectadas a una zona programada de acuerdo al dispositivo aprendido (por ejemplo, llave de armado para mandos remotos)

B FALLA:

Esta salida se activará si ocurre alguna de las siguientes fallas:

Baja batería / Interferencia / supervisión / sabotaje

Esta salida debe ser conectada a una zona programada como "Falla".

C ESTADO ARMADO / DESARMADO:

Para recibir eventos de alarma de dispositivos aprendidos, el terminal "ARM" debe ser conectado a una salida del panel de alarma que indique el estado Armado / Desarmado del sistema. El Dip Switch mostrado debe utilizarse para seleccionar sí, cuando el panel está armado, se aplicarán 0V o 12 V.

D APRENDIENDO ZONAS:

Se recomienda que todas las zonas sean aprendidas con una salida (ejemplo, SALIDA A) y que todos los mandos remotos sean aprendidos con una salida (ejemplo, SALIDA B). Un punto junto a una letra indica que una entrada está conectada a la SALIDA B.

E APRENDIENDO MANDOS REMOTOS:

Si se está aprendiendo mandos remotos, la zona del panel de alarma debe ser programada como llave de armado.

F INDICADOR DE NIVEL DE SEÑAL:

Muestra lo siguiente para cada zona aprendida:

A:Excelente. **B**:bien. **C**:Mal. ‘ ’:Fuera de alcance/No grabada.

G El registro de historial de eventos: (Eventos mostrados en pantalla en tiempo real Y en el registro de eventos)

H Borrado del registro de eventos **I** Borrado de zonas

J Borrado de mandos remotos **K** Salidas pulsátiles.

*Mando remoto: Presionando 🔒, 🔓 o **I** en el mando remoto, se activará el relay por el tiempo del pulso (30 o 60 segundos).*

Zona: La salida se activará por el tiempo del pulso (3 o 60 segundos) luego de que una zona sea activada.

Presionando **II** se mostrará el estado del UR2.

LED ROJO = ARMADO, LED VERDE = DESARMADO, LED NARANJA = FALLA

L Salidas rápidas:

Mando remoto: Presionando solo el botón 🔒 el mando remoto activará el relay.

Presionando solo el botón 🔓 se desactivará el relay.

Presionando **I** mostrará el LED de error (parpaderá naranja 4 veces).

Zona: La salida se activará luego de que una zona se active. La salida solo se desactivará una vez que la zona se active por segunda vez.

Presionando **II** se mostrará el estado de UR2 (lo mismo que el modo pulsátil)

Resumen de información técnica:

Tensión de alimentación:	9V - 15V
Consumo de corriente:	80mA(min) - 400mA (máx, con todas las salidas activas)
Salida A:	3A @ 30VDC
Salida B:	3A @ 30VDC
Falla:	3A @ 30VDC
Estado de Arm / Desarm:	0V (0V ARM), 9-15V (12V ARM)
Frecuencia de radio:	868MHz, FM Transceptor de banda angosta
Dimensiones (del gabinete de Plástico):	173x125x32mm
Dimensiones del PCB:	135x90x15mm
Temperatura de operación:	-10° C to +50° C
Temperatura de almacenamiento:	-40° C to +80° C
Humedad:	85% @ 25°

Información del producto:

Para productos eléctricos vendidos dentro de la comunidad europea. Al final de su vida útil de, estos no deben ser descartados con los desechos hogareños. Por favor, recicle cuando las posibilidades existan. Chequee con su autoridad local o vendedor minorista para consejos de reciclaje en su país. Para prevenir posibles daños a los componentes, cualquier carga estática en su cuerpo debe ser eliminada antes de tocar el interior de esta unidad. Esto puede lograrse tocando algún conductor metálico puesto a tierra como un radiador o tubería antes de reemplazar las baterías. Desechados.

Garantía

Este producto es vendido sujeto a nuestras condiciones de garantía estándar y están garantizados por defectos de fabricación por un periodo de dos años. En nuestro interés por el cuidado y desarrollo continuos, Pyronix Ltd se reserva el derecho de modificar las especificaciones sin previo aviso. Por favor, vea el manual de programación del panel de alarma para mas información.

G Historial de eventos:	Estado de dispositivos:
Dispositivos:	A = i) Alarma (de zonas)
U = i) Receptor Universal	E = ii) Tamper (UR2 o zonas)
Q-S = ii) Zonas 0-9, Salida A	b = iii) Baja batería (zonas)
Q-S = iii) Zonas 0-9, Salida B	F = iv) Supervisión (Zonas)
A-F = iv) Mando remoto A-F, Salida A	C = v) Sensor de CO o Shock
A-F = v) Mando remoto A-F, Salida B	D = vi) Desarmar (UR2)
	B = vii) Armar (UR2)

M a g y a r

Környezetvédelmi oszt. II

Leírás:

A kimenet A és kimeneti B

Minden kimenethez max. 10 rádiós bemenet és 6 rádiós távkapcsoló tanítható. A relék közvetlenül kötődnek a vezérlőpanel egy-egy bemenetére (alapban nyitott vagy alapban zárt). A kimeneteket a tanított eszköznek megfelelően programozott bemenetre kell kötni (pl. Kulcsos kapcsoló bemenet a távkapcsolókhoz vagy Betörés bemenet a bemenetekhez)

B HIBA:

Ez a kimenet az alábbi hibák esetében aktiválódik:

akkufeszültség / Zavarás / Felügyelet / Szabotázs

A kimenetet "Hiba" típusúra programozott bemenetre kell kötni.

C ÉLESÍTETT / KIKAPCSOLT ÁLLAPOT:

Ahhoz, hogy riasztási eseményeket lehessen venni a feltanított eszközökről, az "ARM" kacsot a vezérlőpanel élesített/kikapcsolt állapotát követő kimenetére kell kötni. Az ábrázolt DIP kapcsolóval választható ki a 0v vagy 12v ráadása a panel élesített állapotában.

D BEMENETEK TANÍTÁSA:

Célszerű az összes bemenetet az egyik kimenethez (pl. A KIMENET), a távkapcsolókat pedig a másik kimenethez (pl. B KIMENET) tanítani. A betű/szám melletti pont jelzi, hogy a bemenet a B kimenethez csatlakozik.

E TÁVKAPCSOLÓK TANÍTÁSA:

Távkapcsolók tanításánál a vezérlőpanel bemenetét kulcsos kapcsolóra kell programozni.

F JELSZINT MEGJELENÍTÉS:

Az alábbi jelzések láthatók a tanított bemeneteken:

A:Kiváló. **B**:Jó. **C**:Rossz. ‘ ’:Tartományon kívül/Nem rögzített.

G Az eseménynapló/Történet: (Események megjelenítése valós időben ÉS az eseménynaplókban)

H Eseménynapló törlése

J Távkapcsolók törlése

*Távkapcsoló: az 🔒, 🔓 vagy **I** megnyomása a távkapcsolón aktiválja a relét a megadott időtartamig (3 vagy 60 mp).*

Bemenet: A kimenet aktiválódik a megadott időtartamig (3 vagy 60 mp), miután egy bemenet aktiválódott.

Az **II** megnyomására megjelenik az UR2 állapota.

PIROS LED = ÉLESÍTVE, ZÖLD LED = KIKAPCSOLVA, NARANCS LED = HIBA

L Kimenetek átváltása:

Távkapcsoló: Csak az 🔒 gomb megnyomása a távkapcsolón aktiválja a relét.

Csak az 🔓 gomb megnyomása a távkapcsolón lekapcsolja a relét.

Az **I** megnyomása aktiválja a hibajelző LED-ed (narancs villogás 4-szer).

Bemenet: A kimenet aktiválódik, miután egy bemenet aktiválódott. A kimenet csak kikapcsol, ha a bemenet másodszor is aktiválódott.

Az **II** megnyomására megjelenik az UR2 állapota (ugyanaz, mint az impulzusos mód)

Műszaki adatok:

Tápfeszültség:	9V - 15V
Áramfelvétel:	80mA <small>(min)</small> - 400mA(max, minden kimenet aktív)
A kimenet:	3A @ 30VDC
B kimenet:	3A @ 30VDC
Hiba:	3A @ 30VDC
Élesített / kikapcsolt állapot:	0V (0V ARM), 9-15V (12V ARM)
Rádiófrekvencia:	868MHz, FM keskenysávú adó-vevő
Méretek, műanyag ház:	173x125x32mm
Méretek, panel:	135x90x15mm
Működési hőmérséklet:	-10° C to +50° C
Tárolási hőmérséklet:	-40° C to +80° C
Páratartalom:	85% @ 25°

Termékinformáció:

Az Európai Közösségen belül értékesített elektronikus termékekre vonatkozóan. Az elektronikus termék élettartama lejártával nem helyezhető el háztartási hulladékként. Lehetőség esetén újrahasznosítandó. Érdeklődjön a helyi hatóságoknál vagy a forgalmazónál az újrahasznosítás módjáról.

Az alkatrészek esetleges károsodásának megelőzése érdekében a testen levő sztatikus töltést le kell vezetni, az eszköz belsejének érintése előtt. Ez történhet bármilyen földelt fémtárgy, pl. radiátor, vízvezeték megérintésével közvetlenül az eszközbe nyúlás előtt.

Garancia

Ez a termék az általános garanciafeltételeinknek megfelelően kerül értékesítésre. A hibamentességre (az elemek kivételével) 2 év garancia érvényes. A folyamatos termékfejlesztés érdekében a Pyronix Ltd fenntartja a jogot a műszaki jellemzők módosítására előzetes értesítés nélkül. Bővebb információért lásd a vezérlőpanelek programozási leírását.

G Eseménynapló magyarázat:	Eszközállapot:
Eszközők:	A = i) Riasztás (bemenetekről)
U = i) Univerzális vevő	E = ii) Szabotázs (UR2 vagy bemenet)
Q-S = ii) 0-9. bemenetek, A kimenet	b = iii) Elemmerülés (bemenetek)
Q-S = iii) 0-9. bemenetek, B kimenet	F = iv) Felügyelet (bemenetek)
A-F = iv) A-F távkapcsolók, A kimenet	C = v) CO vagy rezgésérzékelő (érzékelők)
A-F = v) A-F távkapcsolók, B kimenet	D = vi) Kikapcsolás (UR2)
	B = vii) Élesítés (UR2)